



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 34924

VEWL.#: 22830

I-171#: (Y) NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

USCC #: 53412

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN KIM NAM
Last Middle First

Current Address: 63/16 NGUYEN HUU CAU ST., DISTRICT I, HO CHI MINH City.

Date of Birth: 9/12/1942 Place of Birth: GO CONG / VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) MAJOR, PILOT / A-37. ^{THE} GUN AIR FORCE.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/14/1975 To 8/31/1987
Years: 12 Months: 2 Days: 17

3. SPONSOR'S NAME: DO THI THUY
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>DO THI THUY (same as above)</u>	<u>WIFE</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 7/30/1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN KIM NAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN DO HUYNH	4/25/1971	SON
NGUYEN DO THUY TRANG	9/25/1972	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Associated Catholic Charities
Migration and Refugee Services
DIOCESE OF _____
ODP # _____
(if known) _____
DATE FILED _____
1504 St. Camillus Drive
Silver Spring, MD 20903
434-5980

SECTION I:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A (underline family name)	SEX	PLACE/DATE OF BIRTH (If Known)	RELATION TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
NGUYEN KIM NAM	M	GOCONG/VIETNAM 9/12/1942	Husband	63/16 Nguyen Huu Cau Phường Tân Định, Quận I T.P. Ho Chi Minh Việt Nam.

SECTION II:

Your name DO THÌ THUY
(and A/K/A)
Date of birth 9/1/1948 Sex F
Place of birth _____
(Include Country) SAIGON/VIETNAM
Current address _____

Alien Number (if applicable) _____
A 25312546
Your U.S. Immigration Status
(Check one):
☒ U.S. Citizen
☐ Permanent Resident
☐ Refugee
☐ Asylee
☐ Other (Please Explain): _____

Phone Number (home) _____
(work) _____

Country of first asylum PULAU BIDONG/MALAYSIA
Date you arrived in the U.S. 8/2/1982
Social Security Number _____
Agency through which you came to the United States U.S.C.C

Your Original Case Number:
BM - 2691

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit ☒ Yes ☐ No. If yes, date submitted: 12/17/1984
and date approved: 3/8/1985

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT	DATE/ PLACE OF BIRTH	RELATION (if any)	ADDRESS IN VIETNAM
NGUYEN KIM NAM	9-12-1942 Gocong/Viet Nam.	Husband	63/16 Nguyen Huu C Phường Tân Định, Quận T.P. Ho Chi Minh Việt Nam.

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: _____ Last Title/Grade: _____
Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation: _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: GVN AIR FORCE Last Title/Grade: MAJOR, Pilot - H1th AFB
Name/Position of Supervisor: NGUYEN KHANH / Colonel 516th Wing / Danang - (KBC.3198)

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ Date: From 6/14/75 to 8/31/87

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

1/ School RANDOLPH AIR FORCE BASE TEXAS Location SAN ANTONIO, TEXAS
Type of Degree or Certificate T-28/651 Course - (Skyrider)
Date Employment or Training: from (month/year) 4/1964 to (month/year) 3/26/1965

ASIAN AMERICANS

Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father: _____
His current address: _____

SECTION IV:

<u>NAMES OF DEPENDENT/ ACCOMPANYING RELATIVES</u>	<u>DATE OF BIRTH</u>	<u>RELATIONSHIP TO P.A.</u>
NGUYEN DO HUY	4/25/1971	Son
NGUYEN DO THUY TRANG	9/25/1972	Daughter

ADDITIONAL INFORMATION: ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP (Continue)

- 2/- In training Service on A37 bomber, ENGLAND AFB, Louisiana-Texas,
in 9/1968 - 9/2/1969.
- 3/- Liaison Officer of WEBB AFB, Texas - from 8/1973 to 8/1974.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Thi Thuy

Your Signature

Stamp or Seal of Notary

Subscribed and sworn to me before this 11th day
of October, 1990

Thai Nguyen
Signature of Notary Public
My commission expires: March 1st 1994

THAI NGUYEN
NOTARY PUBLIC STATE OF MARYLAND
My Commission Expires March 1, 1994

SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

Print Name Legibly

Signature

From: THUY DO



OCT 1 2 1990

To:

Mrs. KHUC MINH THO

P.O. Box 5435

Arlington, VA 22205-0635

THIRD CLASS

THIRD CLASS

* Hồ sơ bổ túc:

(Đỗ Chiêu Nam & Đỗ Việt Hùng & Nguyễn Kim Năm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 34924

VEWL.#: 22830

I-171#: (Y) NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

USCC #: 53412

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN KIM NAM
Last Middle First

Current Address: 63/16 NGUYEN HUU CAU ST., DISTRICT I, HO CHI MINH City

Date of Birth: 9/12/1942 Place of Birth: GO CONG / VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) MAJOR, PILOT / A-37. OF THE AIR FORCE
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/14/1975 To 8/31/1987
Years: 12 Months: 2 Days: 17

3. SPONSOR'S NAME: DO THI THUY
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>DO THI THUY (same as above)</u>	<u>WIFE</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 7/30/1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN KIM NAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN DO HUY	4/25/1971	SON
NGUYEN DO THUY TRANG	9/25/1972	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

MINISTRY OF THE INTERIOR
CAMP : Nam Ha
No. 152 GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form 001-QLTG
issued by doc.
No.2565,01/21/72

0 0 1 6 7 8 0 6 7 7 2
SHSLD

IV # 034924

RELEASE CERTIFICATE

According to Notification No. 966-BCA/TT on May 31, 1961 of Ministry of Public Security.
Carrying out the sentence, decision release No. 18 on 31 August 1987
of Ministry of The Interior

Now grant this release permit to person named as follows:

Last name, first name by birth certificate NGUYEN KIM NAM Birthday: 1942

Other names None

Place of birth Go Cong

Place of Household Permanent Registration before being arrested

63/16 Nguyen Huu Cau St., Ho Chi Minh City (District I)

Guilty of MAJOR OF AIR FORCE BASE

Arrested date 6/14/75 Judgment TTC

According to sentence Decision No. Ministry of the Interior date of

Have been raised the sentence 3 times, totally turned into 9 years month

Have been decreased the sentence times, totally turned into years month

Now returned to reside at 63/16 NGUYEN HUU CAU ST., QUAN I, HO CHI MINH CITY, VIET NAM.

Observations on the process of reformation

* Ideology: Confirmed personal guilt

* Political Indoctrination: Participated regularly

* Labor: Assured daily work, output not high.

* Charge: Did not have any violate being great.

Classification of the reformation: average

The interested party must report himself to UBND (The People's Committee) word, village
District I, Ho Chi Minh City

Before 30. Sept. 1987.

Taken fingerprints
of the right index finger
of Nguyen Kim Nam
Identification No. 8812
at Military Post

Name & signature
of the grantee

Nguyen Kim Nam
(Signed)

on 9 Sept. 1987

Camp Commander
(signature and seal)

Colonel Luu Van Han

This is to certify that the abstract and translation of the above information
from the original copy is true and correct to the best of my knowledge and ability,
and that I am conversant in the Vietnamese language.

Date:

7/26/PP

Signature:

Thi Huong

Subscribed and sworn to before me, in my presence
this 26 day of July 1988, a Notary Public
in and for the Montgomery of Maryland
Erica Nguyen
Notary Public

My commission expires July 1st 1990

BỘ NỘI VỤ

Trang NAM HA

số 152 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-Q/76, Ban

hành theo công văn số

2565 ngày 21 tháng 11

năm 1972

0101678016171721

SHLO

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 18 ngày 31 tháng 8 năm 1987

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn kim Năm Sinh năm 19 42

Các tên gọi khác

Nơi sinh Gò công

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

53/16, Nguyễn hữu Cầu quận 1, TPHCM

Can tội Thiếu tá không quân

Bị bắt ngày 14-6-75 Án phạt TTGT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của Bộ nội vụ

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 53/16 Nguyễn hữu Cầu quận 1, TPHCM

Nhận xét quá trình cải tạo

+ Tự trọng : xác định được tội lỗi của bản thân

+ Học tập : tham gia đầy

+ Lao động : đảm bảo ngày công, mức khoán chưa cao

+ Tội qui : chưa có sai phạm gì lớn

Xếp loại cải tạo : trung bình

Dương sự phải trình diện tại UBND phường, xã : Quận 1, TPHCM

Trước ngày 30 tháng 9 năm 19 87

Lần tay ngón trở phải

Của Nguyễn kim Năm

Danh Bân số 8812

Lập tại Cảnh sát

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Nguyễn kim Năm

Ngày tháng 9 năm 1987



Tướng trại

THƯỢNG TÁ: LƯU VĂN HÂN

MINISTRY OF THE INTERIOR
CAMP : Nam Ha
No. 152 GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form 001-QLTG
issued by doc.
No. 2565, 01/21/72

0 0 1 6 7 8 0 6 7 7 2

SHSLD

IV # 034924

RELEASE CERTIFICATE

According to Notification No. 966-BCA/TT on May 31, 1961 of Ministry of Public Security.
Carrying out the sentence, decision release No. 18 on 31 August 1987
of Ministry of The Interior

Now grant this release permit to person named as follows:

Last name, first name by birth certificate NGUYEN KIM NAM Birthday: 1942

Other names None

Place of birth Go Cong

Place of Household Permanent Registration before being arrested:

63/16 Nguyen Huu Cau St., Ho Chi Minh City (District I)

Guilty of MAJOR - AIR FORCE BASE

Arrested date 6/14/75 Judgment TTC

According to sentence Decision No. _____ date _____ of _____

Ministry of the Interior

Have been raised the sentence 3 times, totally turned into 9 years month

Have been decreased the sentence _____ times, totally turned into _____ years month

Now returned to reside at 63/16 NGUYEN HUU CAU ST., QUAN I, THANH PHO HO CHI MINH, VIET NAM.

Observations on the process of reformation

* Ideology: Confirmed personal guilt

* Political Indoctrination: Participated regularly

* Labor: Assured daily work, output not high.

* Charge: Did not have any violate being great.

Classification of the reformation: average

The interested party must report himself to UBND (The People's Committee) word, village
District I, Ho Chi Minh City

Before 30. Sept. 1987.

Taken fingerprints
of the right index finger
of Nguyen Kim Nam
Identification No. 8812
at Military Post

Name & signature
of the grantee

Nguyen Kim Nam
(Signed)

on 9 Sept. 1987

Camp Commander
(signature and seal)

Colonel Luu Van Han

This is to certify that the abstract and translation of the above information
from the original copy is true and correct to the best of my knowledge and ability,
and that I am conversant in the Vietnamese language.

Date:

7/26/PP

Signature:

Thuy

Subscribed and sworn to before me in my presence
this 26 day of July 1988, a Notary Public
in and for the Montgomery of Maryland

Eric Nguyen
Notary Public

My commission expires July 1st 1990

Tran NAM HA
SS 152 GRT

Đã in số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 21 tháng 11 năm 1972

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Thi hành án văn, quyết định tha số 18 ngày 31 tháng 8 năm 1987
 Bộ nội vụ

THƯƠNG TÁ: LƯU VĂN HÂN

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

APR 25, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN KIM NAM	BORN	12 SEP 42	(IV	34924)
NGUYEN DU HUY	BORN	25 APR 71	UNMARRIED SON	
NGUYEN DU THUY TRANG	BORN	25 SEP 72	UNMARRIED DAUGHTER	

ADDRESS IN VIETNAM: 22/15 NGUYEN HUU CAU

1/31
1/P HO CHI MINH


VEWL: 22850

NHUNG NGUOI CO TEN TRONG DANG DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOT NGUOI CAN CO SUC-KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-DUAN DEN HO-SC XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP SAP VIEN-CHUC CO THANH-DUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEH DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI HOC CO TEN TRONG TO THU HAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DAN TUOT 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY,


BRUCE A. GLENDELEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPT. FIRE OFFICE

ODP-1

07/53

0015093

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

APR 25, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN KIM NAM	BORN 12 SEP 42	(IV 34924)
NGUYEN LO HUY	BORN 23 APR 71	UNMARRIED SON
NGUYEN LO THUY TRANG	BORN 25 SEP 72	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 11/15 NGUYEN HUU CAU

1/1
179 HO CHI MINH


VIEW: 11850


NHUNG NGUOI CO TEN TRONG DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHITN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-HUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOT NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAN QUY VA CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-DUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP SAP VIEN-CHUC CO THAM-DUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEH DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT LU NGUOI MAC CO TEN TRONG TO THU HAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 71, HAY QUA DOI.

SINCERELY,


BRUCE A. GLENDON
DIRECTOR
DEPUTY DIRECTOR OFFICE



ODP-1

0775

001519

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

E.A. GARRETT - SPECIAL CLERK
100 So. Hanover St., Room 1100
Baltimore, MD 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Thuy Thi DO

NAME OF BENEFICIARY	
Nam Kim NGUYEN	
CLASSIFICATION	FILE NO.
P2-1	alpha
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
Dec. 17, 1984	Mar 8, 1985

Date:

March 15, 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS,

Barry J. Stevens
DISTRICT DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
H. L. Garmatz Federal Building
100 S. Hanover Street
Baltimore, Maryland 21201

1.0 # 034924

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Thuy Thi DO

NAME OF BENEFICIARY	
NGUYEN, Huy Do NGUYEN, Thuy Trang D.	
CLASSIFICATION	FILE NO
P2-2	ALPHA BAL
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
8/29/83	9/28/83

DATE: Sept. 30, 1983

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. ☐ IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. ☐ YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. ☐ THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ☒ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. ☐ REMARKS.

VERY TRULY YOURS,


DISTRICT DIRECTOR



UNITED STATES CATHOLIC CONFERENCE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

202/653-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

Applicant in Vietnam NGUYEN KIM NAM
 Last Middle First

Date of Birth Sept. 12, 1942 Place of Birth GOCONG / VIETNAM

NGUYEN DO HUY (SON)

NGUYEN DO THUY TRANG (DAUGHTER)

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From May 11975 to Present

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
DO THI THU'Y	Wife		

Do This Thing Very

if you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



NATIONAL OFFICE

USCC # 53412

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/659-6525

Telex: 248393 ATTN: MRS

Mẫu M01

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH
(Thân Nhân Ở Việt-Nam)Tên Người Đứng Đơn: DO THI THUY

Địa Chỉ Người Đứng Đơn (tại Hoa Kỳ): _____

Tuổi của Người Đứng Đơn: 37 Nơi Sinh: Saigon/Viet NamNgày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 08/02/1982Tư dân tại: VIET NAM BATAAN, PHILIPPINES
(Quốc não) (Trại Tỵ-Nạn Não tại Hoa Kỳ)Số "Alien Registration" (Chỉ trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A- 25-312-546

Số Chứng-Chỉ Nhập-Tịch Mỹ (Nếu có): _____

Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn: ☐ Tỵ-nạn (Chưa có quy-chế Thường-trú-nhân)Xin đánh dấu ☒ Thường-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)Chú-thích: Đã đã có lãm dòn Mẫu I-130, ☐ Công-dân Hoa-Kỳcũng xin diẽn mẫu này và
gởi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi lãm dòn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để tên tuổi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như Cao-Uỷ-Phủ Tỵ-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIỀNG ANH và THI THỰC CHỮ KÝ (mặt s

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-lệ Gia-Đình với Tôi	Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mới-Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
NGUYEN KIM NAM	12/09/1942 Gocong.	Chồng	63/16 Nguyễn Hữu Cầu, Quận I, TP. Ho Chi Minh, VN.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/659-6625

Telex: 248393 ATTN: MRS

NEW FORM

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION (Relatives in Viet-Nam)

My name is : DO THI THUY
Family Middle Given Name

I reside at: _____

I was born on: Sept. 01, 1948 in: Saigon/Viet NamI arrived in the United States on/in: Feb. 8, 1982 from: (country Viet Nam
or camp)My Alien Registration number is: A -25-312-546

My Naturalization Certificate number is: _____

My status is: ☐ Parolce ☒ Permanent Resident ☐ U.S. Citizen

I am making this application to request that the following relatives still in Viet Nam be authorized to come to the United States:

NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP	ADDRESS IN VIETNAM
NGUYEN KIM NAM	Sept. 12, 1942 - Go Cong / Viet Nam.	Husband	63/16 Nguyen Huu Cau St., District I, Ho Chi Minh City, VN.

Signature: Do Thi ThuyDate: 10/28/84Before me, a Notary Public, on this day personally appeared Do Thi Thuy
known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and
acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration
expressed.WITNESSES:
CITY OF WASHINGTON)
DISTRICT OF COLUMBIA) ss:Melissa T. Jones, Notary Public
Washington, D. C.~~CORRECT COPY~~Date: October 29, 1984

Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of NGUYEN KIM NAM
(9-12-1942) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: APRIL 29th 2008